There are no translations available.

Jumelages   -   Wir machen Kultur

Generalversammlung 04. Mai 2024

Informationen siehe Einladung!

Fahrt zum 40-jährigen Jubiläum zwischen den Jumelages Sektionen Straßburg und Regensburg!

Mit den Sektionen aus:
Strassburg (F), Regensburg (D), Dresden (D), Leicester (UK), Braga (P),
Deutschschweiz und Ticino e Moesano (CH)

Port Barcares vom 08. - 16. Septe
ber 2023

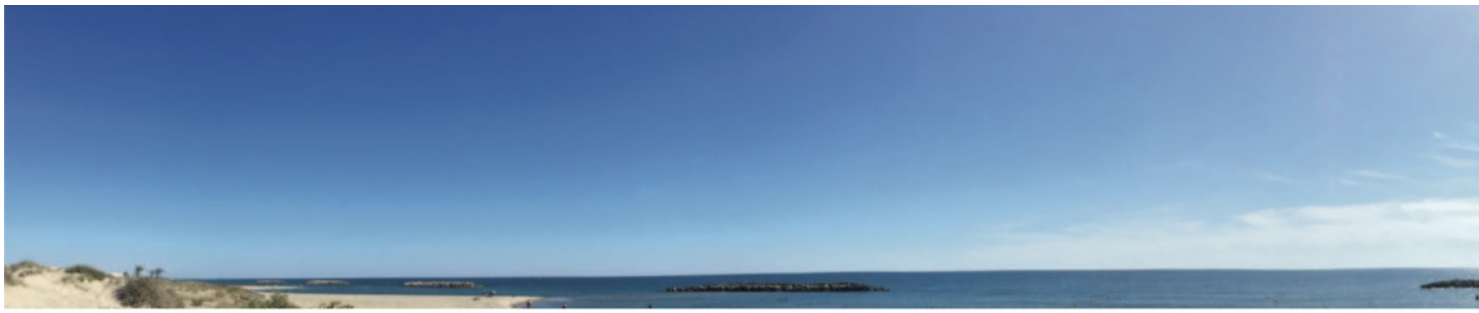
Perfekt geplant von Christoph u
Hansueli fuhren wir mit einem v
der Deutsch Schweizer Jumelag
Sektion gemieteten Kleinbus, a
Abend vom 08.September Richtu
Südfrankreich (Nord Katalonie
ganz nahe der Pyrenäen.

Hansueli, Natália und Christo
sind im Appenzellerland gestartet.

In Kreuzlingen wurden Claud
Vreni, Inge, Norbert und i
pünktlich um 18 Uhr 45 beim Bahnh
abgeholt.

Weiter ging es nach Baden, Einsti
von Christine, Monika und Amadeu

in Mägenwil, gesellten sich Rita, Hei
Ruth und Heinz dazu. Voll beset
fuhren wir durch die Sommernac
Richtung Süden.

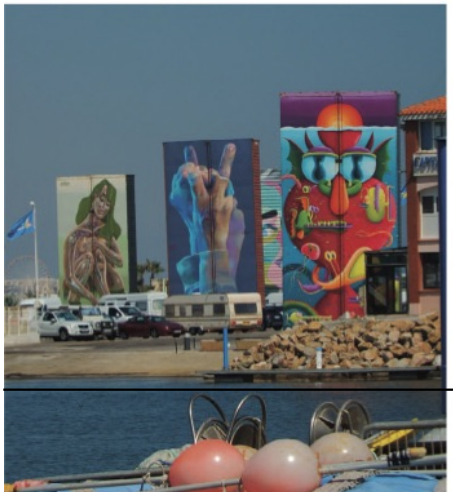


Früh morgens haben wir de
Sonnenaufgang über dem Mittelme
genossen und kurz vor 8 Uhr habe
wir das Ziel erreicht.

Trotz unserer frühen Ankunft bei
Villages Club Mileade in Port Barcar
wurden wir freundlich empfangen ur
bekamen ein Frühstück.

Die Bungalows konnten wir noch nic
beziehen also erkundeten v
Port Barcares, tranken einen herv
ragenden Kaffee, stellten unse
Füsse ins warme Meer und krönte
unseren Strandspaziergang mit eine
leckeren Mittagessen in eine
elsässischen Gasthaus. (Claudi
Vreni, Regina)

Um 19 Uhr trafen sich dann al
Teilnehmer die bis dahin a
gekommen waren zu Aperitif ur
Abendessen. Insgesamt waren v
94 Teilnehmer aus 5 Länder Europa
aufgeteilt auf 7 Sektionen.
Strassburg (F),
Regensburg (D), Dresden (D),
Braga (P), Leicester (GB),
Ticino e Moesano (CH)
Deutschschweiz (CH).

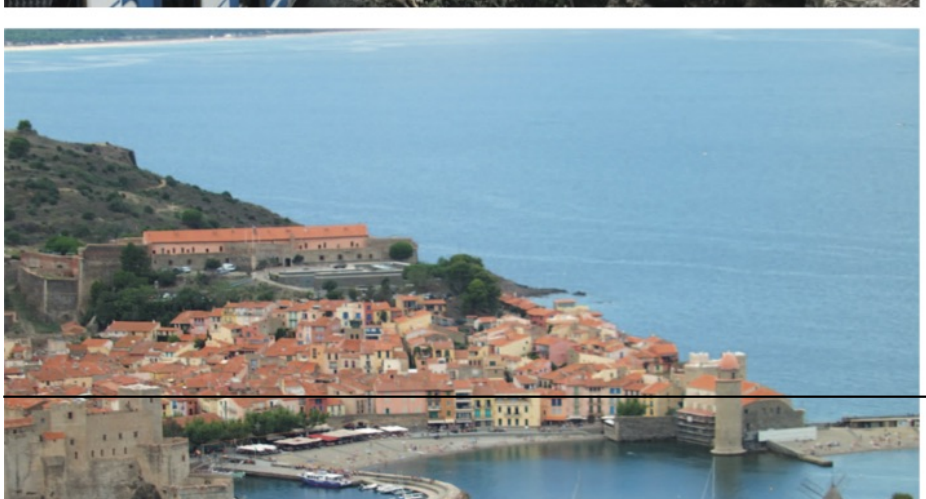


Carmen Campion und ihr Team habe ein eindrucksvolles Programm f diese Woche erstellt. Zwei Bus fuhren jeden Tag die Teilnehmer z den unterschiedlichen Zielen. A ersten Tag (Sonntag) erkundeten w die Küste bei einer Bootsfahrt vo Port Barcares aus. Der Direktor d Club Anlage ließ es sich nicht nehme uns zu begleiten und uns Geschich und Eigenheiten von Nord Katalonie zu erklären.

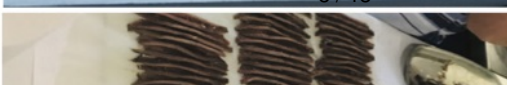
Am Montag stand als Tagesausflu
Carcassonne auf dem Programm.
Dienstag dann Perpignan, ei
Ölmühle in Millas und eine Führu
durch die Keller der Firma BYRRH
Thuir.

Am Mittwoch die Abtei Fontfroid u
nachmittags Collioure.

Praktisch sind die kleinen Züge die
den Städten bereitstehen und d
Touristen durch die Stadt fahren u
schnell einen Eindruck zu gewinne
Immerhin war der älteste Teilnehm
90 Jahre alt und konnte so auch a
Ausflüge genießen.



In Collioure fuhren wir mit dem v
besetzten Zug die Steilhänge hinau
Das ging nur noch seeehhhr langsa
Die Führerin meinte:“ Lasst uns d
letzten Wagen abhängen oder a
Männer aussteigen um den Z
hinauf zu schieben“. Dazu kam
nicht und wir genossen dann eine
wunderbaren Blick von eine
Aussichtspunkt über die ganze Küst



Am Donnerstag hatten wir einen Ta
zur freien Verfügung, den Alle in d
unterschiedlichsten Weise genosse
Das Meer war noch herrlich warm
das kleine Städtchen Port Barcare
bereitete sich auf ein Boule Turni
vor und auch der Pool in der Anlag
lud zum Verweilen ein.

Abends trafen wir uns zum festliche
Aperitif und Abendessen. A
Geschenk von der Sektion Strassbu
für alle Teilnehmer des Treffen
gab es eine „passende“ Regenjack
Das war Anlass zu viel Gelächte
Die Größen fielen sehr oft se
unterschiedlich aus und ein reg
Tauschhandel setzte ein.

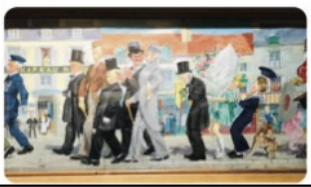
In den Reden zum 40-jährige
Jubiläum kam zum Ausdruck, wie d
Eurojumelages durch den seit viele
Jahren gepflegten gegenseitige
freundschaftlichen Austausch m
verschiedenen unterschiedliche
Sektionen, bereichert und erhalte
wird. Bei dem ganzen Treffen gab
viele Möglichkeiten zu de
unterschiedlichsten Begegnunge
Bestehende Kontakte wurden erne
ert und neue Kontakte geknüp
So schafft die Eurojumelages imm

Am Freitag gab es morgens ei
Degustation von Wein und Garnele
und am Nachmittag eine Fahrt na
Tautavel ins Prähistorische Museum

Dank unserer Fahrer haben wir d
lange Heimfahrt am Samstag g
bewältigt.

Danke an Hansueli und Christoph f
Ihr Engagement und dass wir al
wieder gut und sicher zu Haus
angekommen sind.

Lasst Euch nun noch von den sch
nen Bildern die es gab begeistern.



Text: Regina Dieterle
Bilder: Claudia Hoffmann

34. Generalversammlung Jumelages Sektion Deutschschweiz

Zürich, 15. April 2023
Besichtigung von Schutz & Rettung der Stadt Zürich

Claudia Hoffmann
Vreni Lehmann
Rita Christen
Erich Schmid
Norbert Walz
Inge Walz
Heinz Metzger
Ruth Metzger
Margrith Büschi
Hans Baumgartner
Fränzi Steiner
Christian Siebold
Elona Siebold
Christine Widmer
Regina Dieterle
Renate Monn
Remo Monn
Heidi Wasem
Peter Backes
Präsident Eurojumelages
Christoph Locher
Präsident Sekt. Deutschschweiz

Christoph Locher, Präsident